

「菜籃子」供港基地增至962個

通過科技手段擴產提質 高端水果將實現「灣區產」

香港文匯報訊（記者 敖敏輝 廣州報道）無土栽培種番茄，畝產從5至10噸提升至25噸，「空中草莓園」畝產是地培的6倍；從中美洲引入燕窩果等港人喜愛的水果，實現灣區生產和供應。香港文匯報記者連日在廣州走訪發現，利用先進理念、先進技術、標準化設施，大灣區菜籃子供港基地正加緊升級建設和引進新項目。截至目前，廣州與全國132個地級市合作，已認定962個粵港澳大灣區「菜籃子」供港基地和93家產品加工企業。「大灣區」菜籃子工程負責人表示，通過科技手段擴產提質，質優價廉農產品將更穩定供應港澳。接下來，將攜手港澳，通過市場化手段打通更多供銷渠道。

在國家、省的支持下，以廣州為總樞紐的粵港澳大灣區「菜籃子」工程，以同一個標準的管理模式、信息平台以及供港質量安全監管方式，打造大灣區蔬菜供應體系。去年啟動時，認定380多家供港基地，此後，新認定和新建的生產基地不斷增加。

打造「三高」供港農產品

高品質、高技術、高產量，已成為供港基地的「新標籤」。

廣州綠天然生態農業有限公司是粵港澳菜籃子基地，目前，有奶油、羅紋、紅珊瑚等多個進口品種的生菜，上海青、油菜等中式綠葉菜以及西紅柿等茄果類蔬菜，共30多種，是內地最大規模產無土蔬菜種植企業。

「我們的蔬菜，大約10%供應香港，比如百佳、惠康的大部分的水培蔬菜是我們供應的，它乾淨、無農藥殘留，無重金屬污染，過水即食。」綠天然總經理蔡曉娜說，廣州基地正從目前1,000畝增加到2,000畝，只要有需求，可以實現穩定供應香港。

「我們引進以色列農業技術，蔬菜成長過程全程電腦控制。比如西紅柿，我們每畝年

產量可以達到25噸，比傳統土培高出近15噸。」蔡曉娜說。

借科技手段實現精細化管理

廣東鄉豐農業有限公司以種植燕窩果、無花果、紅心火龍果等優稀高端水果為主，是一家最新認定的大灣區「菜籃子」基地。在引進國外新品種後，能夠做到無菌化處理，培育高產、無毒、抗逆性強的品種，而借助科技手段，可以對成長過程實現兒式精細化管理。

「燕窩果是很受香港人喜愛的一種高端水果，質量上乘的品種動輒數百元一個。我們從厄瓜多爾引進優質品種，正在廣州規模化種植。接下來，燕窩果可以直供香港，由於省去超遠距離運輸，其不僅新鮮，而且價格也有很大優勢。」鄉豐種植基地負責人李金玲說。

廣州綠沃川高新農業科技有限公司「空中草莓園」大棚內，一排排整齊排列而又高度不一的草莓盆栽，十分震撼。綠沃川總經理助理劉歡歡介紹，空中草莓栽培溫室擁有24小時溫室數據採集、智能化環境管控和物理隔離與生物防治病蟲害三大系統，實現了自動定點定量加水與營養液。



供港蔬菜穩定供應將更有保障。圖為綠天然公司的人員正在打包供港蔬菜。

香港文匯報記者敖敏輝 攝

據悉，「空中草莓園」年畝產可達5噸至8噸，6倍於傳統種植方法，且可大幅提升草莓品質，有較強的抗逆性和耐貯運性。目前，公司正在申請備案，有望很快獲得供港資格。

同樣有望很快供港的還有來自廣州花果小鎮農業生態發展有限責任公司的「陽光玫瑰葡萄」，這種葡萄入口後有一股濃郁的香味，廣受港人喜愛。

「冬季市場缺少高品質的葡萄，我們從日

本引進種子和技術，摸索種植的『陽光玫瑰』正是瞄準了這一市場空缺。」公司經理黃如北說，包括陽光玫瑰葡萄在內，正計劃布局5,000畝葡萄園。明年上半年，陽光玫瑰葡萄即可上市，2022年開始，將批量供應香港。

將建多功能一體物流中心

除此之外，魚菜共生、推水養魚等現代科技農業，都在供港基地規模化生產，品質

高、產量大的農產品將實現穩定供應港澳。

不僅品類豐富，大灣區「菜籃子」也將有更高效率的流通。香港文匯報記者獲悉，華潤創業有限公司和廣州南沙現代農業集團合作，正在南沙龍穴島共建粵港澳大灣區「菜籃子」流通中心，致力於建立一個集大宗交割、生鮮食品加工、中央廚房、冷鏈倉儲、城市配送等為一體的物流中心，實現農產品直接到C端的轉化。未來，可實現大灣區城市1小時城市配送服務。

兩岸三地繁簡體字互認 教育部：應以證件姓名為依據

香港文匯報訊 據中社報道，對於全國政協委員提出的《關於兩岸三地繁簡體字互認互通的提案》，中國教育部於12月16日公開答覆內容。教育部並強調，無論是港澳台地區使用的繁體字，還是內地（大陸）使用的簡化字，都屬於統一的漢字系統，同屬中華文化。港澳同胞在辦理各項業務時，應以有效證件上的姓名為依據，不能隨意自動轉換。

答覆內容指出，隨着內地與港澳、大陸與台灣交往交流不斷深入，越來越多的港澳同胞在內地（大陸）工作、學習和生活，遇到證件上的人名用字存在繁體字或簡化字等情況。對此，相關主管部門已採取多種措施為港澳同胞提供便利，包括16部門印發《關於推動出入境證件便利化應用的工作方案》，12部委印發《關於在政府管理和社會公共服務信息系統中統一姓名採集應用規範

的通知》等。

針對提案所反映的購買車票問題，以及建議在有關部門電腦系統加入繁體字字庫等問題，教育部與鐵路集團有限公司、中國人民銀行等公共服務領域主管部門進行了聯繫。據介紹，在12306網站購票可以使用繁體字，港澳同胞按照有效證件上的字形輸入即可。其他窗口服務部門電腦系統也都具備繁體字信息處理能力。目前，工業和信息

化部等部門正在加快國家標準GB18030《信息技術 中文編碼字符集》的修訂和發布。修訂後的標準將收錄8萬7,000多個簡化字和繁體字，以及10種少數民族文字，以便為群眾提供更好的服務。

教育部介紹，在人名漢字信息處理方面，由於簡繁漢字並非一一對應，而人名用字都是「名從主人」，其含義解釋具有非常強的主觀性，所以，人名漢字的簡繁對應關係也

是「名從主人」，僅依靠智能轉換系統是無法完成的。因此，港澳同胞在辦理各項業務時，應以有效證件上的姓名為依據，不能隨意自動轉換。

對於考試以及在書法、語文等課堂教學中使用繁體字的建議，答覆介紹，根據有關規定，在內地（大陸）普通高校聯合招收華僑港澳台學生時，考試可以使用繁體字作答。關於學校教學用字，目前在高校的中文、歷史、考古、藝術、中醫藥等專業，有些科目使用繁體字教科書，相關專業研究生入學考試時，對繁體字識讀能力也有一定要求。

ANNOUNCEMENT ON MAIN OPERATION DATA HAINAN AIRLINES HOLDING COMPANY LIMITED

The board of directors of the Hainan Airlines Holding Company Limited (hereinafter referred to as the Company) and its entire directors guarantee that there is no significant omission, fictitious description or serious misleading of information in this announcement and they will take both individual and joint responsibilities for the truthfulness, accuracy and completeness of the content.

Following is the consolidated main operation data of the Hainan Airlines Holding Company Limited and its subsidiaries (hereinafter referred to as the Group) in November of 2020:

Transport Volume	November of 2020			Cumulative Amount in 2020	
	Data	Chain Relative Ratio (%)	Month-on-Month Ratio (%)	Data	Increase/Decrease over the Same Period (%)
Revenue Passenger-flow Kilometer/RPK (Unit: In Kilometer*person time)					
Domestic	6,098,970,000	-4.12	-14.00	47,561,220,000	-55.14
Regional	0.00	-	-	26,180,000	-94.64
International	70,500,000	-23.07	-96.46	3,155,380,000	-89.91
Total	6,169,470,000	-4.39	-32.31	50,742,790,000	-63.17
Revenue Tonne Kilometer/RTK (Unit: In Kilometer*ton)					
Domestic	594,360,000	-1.38	-15.07	4,572,190,000	-54.52
Regional	0.00	-	-	2,360,000	-94.71
International	68,080,000	53.92	-73.10	718,470,000	-80.67
Total	662,440,000	2.41	-30.68	5,293,020,000	-61.68
Revenue Freight Tonne Kilometer/RTK (Unit: In Kilometer*ton)					
Domestic	49,980,000	29.44	-26.37	380,240,000	-48.78
Regional	0.00	-	-	100,000	-94.53
International	61,810,000	71.38	-18.46	442,550,000	-54.76
Total	111,790,000	49.70	-22.28	822,900,000	-52.22
Seating Capacity (In 1,000 person times)					
Domestic	4,055.01	-6.61	-14.52	32,319.83	-55.48
Regional	0.00	-	-	18.51	-93.92
International	7.80	-22.93	-97.61	473.53	-90.71
Total	4,062.81	-6.65	-20.16	32,811.87	-57.93
Freight Transportation Volume (Unit: In 1,000 tons)					
Domestic	29.48	22.83	-26.35	224.84	-48.00
Regional	0.00	-	-	0.06	-94.61
International	6.00	63.57	-24.33	42.32	-59.90
Total	35.49	28.23	-26.16	267.22	-50.42
Transport Capacity					
Available Seat-Flow Kilometer/ASK (Unit: In Kilometer*seat)					
Domestic	7,915,270,000	0.87	-6.80	63,213,870,000	-47.65
Regional	0.00	-	-	48,370,000	-92.62
International	138,450,000	-33.81	-95.24	5,029,660,000	-88.38
Total	8,053,720,000	-0.03	-29.62	68,291,900,000	-58.53
Available Tonne-Kilometer/ATK (Unit: In Kilometer*ton)					
Domestic	755,980,000	-0.63	-14.60	5,877,100,000	-53.97
Regional	0.00	-	-	3,740,000	-93.88
International	96,350,000	33.73	-71.02	1,053,170,000	-79.04
Total	852,330,000	2.34	-30.21	6,934,020,000	-61.16
Available Freight Tonne-Kilometer (Unit: In Kilometer*ton)					
Domestic	211,590,000	7.55	-16.44	1,685,160,000	-51.27

Transport Rate	November of 2020			Cumulative Amount in 2020	
	Data (%)	Chain Relative Ratio (%)	Month-on-Month Ratio (%)	Data (%)	Increase/Decrease over the Same Period (%)
Load Factor (RPK/ASK)					
Domestic	77.05	-4.02	-6.45	75.24	-12.57
Regional	-	-	-	54.13	-20.41
International	50.92	7.11	-17.65	62.74	-9.52
Total	76.60	-3.50	-3.04	74.30	-9.37
Freight Load Factor					
Domestic	23.62	4.00	-3.19	22.56	1.10
Regional	-	-	-	6.81	-3.28
International	68.61	12.16	19.79	56.94	14.16
Total	37.06	8.40	1.94	33.40	3.51
Total Load Factor (RTK/ATK)					
Domestic	78.62	-0.59	-0.44	77.80	-0.93
Regional	-	-	-	63.14	-10.00
International	70.66	9.27	-5.45	68.22	-5.74
Total	77.72	0.05	-0.52	76.33	-1.04

Note:
 1. The above listed data includes the production and transportation statistics of the Hainan Airlines Holding Company Limited, the China Xinhua Airlines Group Company Limited, the Chang'an Airlines Company Limited, the Shanyi Airlines Company Limited, the Yunnan Xiangpeng Airlines Company Limited, the Fuzhou Airlines Company Limited, the Urumqi Airlines Company Limited and the Guangxi Beibu Gulf Airlines Company Limited.
 2. Affected by the COVID-19 pneumonia pandemic, the entire regional routes keep grounding in this month.
 3. Revenue Passenger-flow Kilometer/RPK means that the flying kilometer times the charged passenger number.
 4. Revenue Tonne-kilometer/RTK means that the flying kilometer times the charged loading tonnage (passenger & cargo).
 5. Revenue Freight Tonne Kilometer/RTK means that the flying kilometer times the charged freight tonnage (cargo & mail).
 6. Available Seat-flow Kilometer means that the flying kilometer times the seat available for sale.
 7. Available Tonne-Kilometer means that the flying kilometer times the tonnage available for load.
 8. Available Freight Tonne-Kilometer means that the flying kilometer times the tonnage for loading cargo & mail.
 9. Load Factor means the ratio that the Revenue Passenger-flow Kilometer is divided by the Available Seat-flow Kilometer.
 10. Freight Load Factor means the ratio that the Revenue Freight Tonne Kilometer is divided by the Available Freight Tonne Kilometer.
 11. Total Load Factor (RTK/ATK) means the ratio that the Revenue Tonne Kilometer is divided by the Available Tonne Kilometer.
 In November of 2020, the Group did not introduce/retire any aircraft. At the end of November of 2020, the Group operates 346 aircraft in total.
 In November of 2020, the Group started the operation of 2 new air routes (including the air route of Nanjing = Los Angeles) for passenger-to-freighter conversion charter; and 9 new air routes for passenger charter, such as the air route of Pudong - Vladivostok - Beijing.
 We would like to remind investors that above data is prepared on the basis of internal statistics of the Company which has not been audited and might be adjusted. Above operation data might be different from the data disclosed in the related periodical report. We reserve the right of adjustment to above operation data according to the audit results and actual situation. The monthly operation data disclosed above is for preliminary reference to investors only. Investors shall pay attention to the investment risks caused by improper trust or use of above information.

Board of Directors
 Hainan Airlines Holding Company Limited
 December 17, 2020

廣州海洋實驗室首批基建或明年完成



第二屆廣州海洋科學與產業技術國際高端論壇暨專項學術年會在廣州舉行。

香港文匯報記者方俊明 攝

香港文匯報訊（記者 方俊明 廣州報道）第二屆廣州海洋科學與產業技術國際高端論壇暨專項學術年會16日在廣州舉行。香港文匯報記者從論壇上獲悉，南方海洋科學與工程廣東省實驗室（廣州）（下稱「廣州海洋實驗室」）目前已匯聚包括16個院士團隊的47支海洋領域高層次科研隊伍，作為粵港澳合作重點項目的廣州海洋實驗室海洋科技支撐平台已動工，首批基建項目擬明年建成；而該實驗室亦聯合香港科技大學等正建設香港分部，推進粵港澳大灣區海洋高科技產業發展。

中國工程院院士、廣州海洋實驗室主任張德勝透露，該實驗室目前已匯聚包括16個院士團隊的47支海洋領域高層次科研隊伍，為粵港澳大灣區島嶼可持續開發、資源可持續利用、生態可持續發展提供了原創性科技支撐。

香港文匯報記者了解到，該實驗室以「立足灣區、深耕南海、跨越深藍」為使命定位，聚焦「海洋安全與戰略資源開發」核心科學問題，目前正在南沙推動天然氣水合物鑽探船（大洋鑽探船）、冷泉生態系統研究裝置等涉海大科學裝置建設，打造大科學裝置集羣，並爭取推動「南海島礁國家技術創新中心」等國家級平台落戶廣州；將建成國際一流的海洋科學與工程研發基地，推進大灣區海洋高科技產業發展，力爭獲批成為「南海海洋科學國家實驗室」。